

基于英美文化探析大学英语教学模式

陈慧银

(南昌职业大学 江西 南昌 330004)

[摘要] 文化和语言之间的联系是非常紧密的,语言的背后就是文化,而文化的载体就是语言,语言被文化所包含,文化的形成又是建立在语言的基础上,因此,在语言教学中,文化的支持是必需的。英语教学作为语言教学,不但要教给学生语言知识,还应该提高学生的英语能力,让学生能够学以致用,本文也主要围绕英语文化基础上的大学英语教学模式进行分析和探讨。

[关键词] 英美文化; 大学英语; 教学模式

语言能够表达文化,但是语言的获取要通过文化,这也表示,语言和文化是息息相关的。文化所涉及到的内容和范围都是非常广泛的,人们的生活中随处可见都是文化的影子,而在文化中,还有很多传统习俗的方面,无论是在什么方面,历史或是科技,都是有文化的存在。文化是人创造和建构的,有人的地方必然就会有文化,而语言作为知识系统,首先人要具备说话的功能,能够在后天学习中掌握语言。语言就是文化最好的表达者,语言反映着文化,也反映着社会。语言和文化是并肩存在的,如果有一方消失,那么全部都会消失。同时,对应不同的文化,也会产生不同的语言,所以我国文化和英美文化就有很大的差异。在我们现在所阅读的文章中,很多都是英美文章选录,但是作者在写文章时,他的文章背景就是他所处的文化背景,所以如果不在英语教学中掺杂英美文化的内容,那么学生理解英语也会更加吃力。因为汉语作为学生的母语,学生要理解汉语文章,就能够自动带入汉语文化背景,因此也能够更加顺畅地阅读。同时,学生常年生活在汉语语境中,对于汉语文章中的句子和词语能够有更加深刻的思考以及更加深入的理解,但是在阅读英语文章时,即使学生能够读懂所有的词语和句子,学生也很有可能因为不了解英语文化背景,而无法代入其中,甚至对句子理解产生歧义,又或是只能对句子和词语产生表面的认知,无法进一步的进行深刻的思考。还有一部分学生在阅读英语文章时,会不由自主地将英语国家发生的事情带入到汉语语境中,又或是汉语文化背景中,从而在阅读过程中产生疑惑。而以上种种也就是在英语教学中加入英美文化教学的原因,有关英美文化的讲解,在英语教学中的重要性是不可否认的,但是就目前而言,其效果并不是十分突出,甚至还存在一系列问题。

1 英美文化无法全面融入到英语教学中的原因

不同的文化背景会衍生出不同的语言,而每个国家的语言和文化都是具有国家特色的,并且因为语言和文化之间的关系紧密,所以教师在进行教学时,除了有关知识点的教学,还应该加强对学生的文化知识的教授。让学生了解语言背后的文化背景,让学生真正地做到理解语言,并且掌握语言能力。但是现在有关英语教学中的英美文化融合还是存在一定的问题。首先学生并没有生活在英语环境中,甚至有大部分学生从来没有涉足过英语语境,因此在理解英美文化上困难重重。其次,学生在长久的汉语教育之下,已经养成了固定的汉语思维,在看待事物以及分析问题时容易代入汉语文化以及汉语观念。而英美国家的人与我国人民之间的文化差异是非常巨大的,不仅仅是汉语文化以及汉语观念的差异,还有因为汉语文化所带来的三观、思想方面的差异。而我们不能用我们的观念去要求另一个文化背景的人,另一个文化背景的人也不会迁就我们的观念。因此学生所需要做的是更加了解英美国家的文化背景,了解英美国家人民的三观和处事理念,并在这个基础之上,找到能够避免冲突的有效的交流方式,不触犯对方的文化底线。最后,英美国家虽然都是西方国家,但是英国和美国除了口音和部分用词不同之外,也存在些许的差异。我们要了解英美文化,但并不能将英美文化一概而论,其中还有一些细节需要人们注意。所以这也要求学生在了解英美文化时也应该关注英美历史,历史在某一方面也会成就文化,而文化也是历史的一种表现形式,但是不得不说的是,对于学生而言,深入了解英美文化,需要花费更大的精力和更多的时间。

1.1 基于语言结构的影响,使文化与语言区分明显

当前很多大学教师在英语教学中多倾向于对教材内容的教导,在实际教学时并没有结合文化背景,只是单纯的进行语言教学。而学生对于英语的掌握都是从句型的学习上进行的,例如课本中随处可见的“what are you doing?”的句型,使学生在学习英语的过程中,只是学习了英语的基本对话和句型,并忽视了英语的背景文化,也不了解“How dare you?”对于外国人的禁忌。这也是大部分教材和教学中会出现的错误,那就是在教授学生英语认识时并没有考虑到英语文化,而学生之所以要学习英语知识就是为了能够更好地与不同文化背景的人交流,而错误的表达方式有可能会使交流中断,甚至产生非常大的误会。在与不同文化背景的人交谈时,即使是语法错误,也能够得到对方的谅解。但是如果是对对方的文化核心有误解。并从而说出不恰当的话,就很有可能发生矛盾。

1.2 只注重表面形式,忽略了文化的重要性

以往教育教学中教师所追求的是学生对英语会说、会写、能简单交流即可,根本没有意识到文化的重要性,也没有认识到不同语言是在不同文化背景下形成的。随着英语在社会上的快速发展和普及,仅仅是具备英语的交流能力在实际的应用中并不能顺利地进行,有很多错误都是由于与文化背景不相符而造成的。

1.3 忽视了对社会文化因素的教导

在英语实践教学中,可以很明显的看出,母语对于学生的英语学习其实是造成

了阻碍的,并且很多教师为了能够突破这种阻碍,强迫学生用背单词的方式提高语言能力,但是这样的方式提高的只是学生的英语成绩,而不是语言能力。而想要解决这个问题,学生就不应该仅仅学习英语单词,而是应该了解文化背景,真正提升语言能力。长久以来,母语文化给我们带来的影响是深深种植在心中的,因为在整个成年时期,我们都生活在汉语的文化背景下,所以即使在成年之后我们去往另一个国家,接触另一种文化背景,我们依然会受到母语文化的影响,因为成年时期是我们树立三观,塑造人格,转变观念,找准人生方向的重要时期,所以在这一时期里我们接受的教育,和我们所处的社会,都会给我们描绘上色彩。而当我们已经不是一张白纸时,我们再去接触另一种文化,接触另一种文化背景下的人,我们也很难被同化,我们内心深处的观念,依然是受着母语文化的影响的。但是由于这份影响意义深远,十分重大,所以学生在了解英美文化时就变得十分坎坷,在英美文化中有太多学生所不能理解的概念,也有太多学生从未听过的理念和情节,而在文化这个大标题下,有太多分支和内容,地理、历史、政治、军事,这些都是文化分支下的小标题,这些小标题单独拿出来也是一个大标题。但是这些小标题在一起组成了文化,只要学生想去了解文化,就必须去接触到这些内容。因此,学习英美文化给学生带来的压力是非常大的,学生不仅需要课堂上专心听讲,还要在课外阅读大量的书籍和影像资料,补充自己的知识面,加深自己对英美文化的了解,仅仅凭借教师在课堂上的三言两语,是无法将英美文化这个大框架分析清楚的,学生必须得利用起自己课余时间。

2 英美文化下大学英语的教学模式分析

2.1 通过英语教材挖掘文化背景,重视对文化知识的传授

就现阶段来说,很多大学英语教材中的内容都有对英美国家文化背景的体现,而教师要做的,只是帮助学生拓展知识面,加深学生对英美国家文化背景的了解,让学生的英语能力真正得到提升。同时,在之后的英语学习中,为了让学生能够更好地学习英语,教师应该引导学生了解英美文化和英美习俗,让学生能够真正做到跨文化交际无障碍。不过在学生了解英美文化和英美习俗的过程中,也有可能因为自己的文化理念与英美国家的文化理念是截然相反的,而我们容易用自己已有的观念去看其他的事物,所以在这个过程中,教师需要耐心地引导学生,让学生慢慢的找到英美国家的人的思维模式,并且用他们的思维方式去理解他们的文化,再做到可以顺畅地与其交流。

2.2 英语听力练习中融入英美文化

其实多数人对于熟悉的事物或是已经有所了解的事物是能够很快地掌握的,但是英语作为非母语语言,想要掌握英语非常吃力,因为英语这门语言和英语背后的文化背景,学生都不了解,所以学生难以理解英语,并且英语的听力水平难以提升。会导致这种情况有两部分的原因,一方面学生所了解的英美文化太少,所以对于很多英语表达,都只能解出表面的意思,对于其真正的含义却不够了解,还有一方面就是因为学生的词汇量不够,发音也不够标准。

2.3 正确引导学生多接触关于英美文化的作品

为了能够真正提升学生的英语能力,教师应该引导学生更深入地了解英美文化,无论是通过看电影的方式还是阅读的方式,都能够在很大程度上提升学生对英美文化的了解,而教师也可以推荐一些学生可能会感兴趣的英美书籍和英美电影,让学生对学习英语感兴趣,能够更加主动地去阅读和了解。尤其是在英美书籍中,能够展示出来的英美文化更多,学生能够在英美书籍中看到英美国家的政治背景和文化习俗,还能够看到英美国家人民的社会关系。

结语

在当前的教育教学背景下,英语教学的重要性在不断得到突显,而为了提升教学效率,让教学效果更加理想,大学英语教师应该在教学的过程中融入英美文化,并且还应该帮助学生激发英语学习兴趣,而在学生探索英美文化时,其实就已经巩固了已学过的知识,并且还能够掌握更多的英语运用技巧,学生的英语能力也能够随之得到提升。在英语教学中融入英美文化,学生的跨文化交际能力能够得到提升,也能够更加了解他国文化,尊重文化的差异性,这也是在英语教学中融入英美文化的目的之一。

参考文献

- [1] 大学英语教学中利用翻转课堂处理英美文化知识的个案研究[A]. 舒丽苹. 外语教育与翻译发展创新研究(第七卷)[C]. 2018
- [2] 中学英语教学中的英美文化习得教育[A]. 仲利民. 江苏省教育学会2006年年会论文集(英语专辑)[C]. 2006